
LONDRES – ATLAS II, Groupe thématique 1 : L'avenir du multipartisme – Séance 4
Dimanche 22 juin 2014 – 15h00 à 16h30
ICANN – Londres, Angleterre

LEON SANCHEZ: ... Je ne voulais pas vous interrompre mais est ce que ce sont des questions concernant la session précédente? En fait, ce sont les questions du matin, c'est pour ça qu'on n'a pas discuté ces questions là.

[SPEAKER INCONNU]: Alors, peut être qu'on devrait aborder la question qu'il s'agit d'At-Large, donc la question de la légitimité égalitaire de tous les participants au sein du modèle multipartite en ce moment, on pourrait assigner cela.

On a des participants dans la société civile dans ces discussions et qui ne viennent pas des organisations des racines, qui ne viennent pas des unions des traités, ni de groupes religieux, ni de parties politiques, mais plutôt d'organisation académique et du xxx, etc. Donc, comment pourrait-il avoir la même légitimité que les gens qui viennent par exemple du développement des technologies et qui se mettent d'accord sur les standards et les normes.

Comme les gouvernements sont élus au pouvoir, pourquoi devrais-je avoir le même siège à la table que quelqu'un qui a été élu parce que moi-même je n'ai pas été élu pour être là. Donc, je pense que cette compréhension implicite de l'égalité est de plus en plus répétée avant les rôles des responsabilités qu'on discutait, je les comprends, mais,

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

l'égalité ne me semble pas être tout à fait sensée, nie avoir une base, un fondement politique et judiciaire.

Je vois que les gens sur les listes de diffusion discutent cela, et peut être que je ne comprends pas parce que je n'étais pas là le matin.

LEON SANCHEZ: Merci [SPEAKER INCONNNU]. Carlos Aguirre?

CARLOS AGUIRRE: ... que ce soit notre déclaration, il y'a des questions sur lesquelles nous devons continuer de travailler à la fin de ce sommet ATLAS II. Merci. On n'entend pas le micro.

EVAN LEIBOVITCH: Cela nous ramène à ce qui a été dit tout à l'heure sur la façon dont NetMondial a contribué et que sa contribution principale était l'établissement de l'ordre du jour [pour] résoudre des problèmes. Donc, peut être que ce serait l'un des aspects à mentionner si on n'a que deux jours ici et les gens discutent de différentes questions depuis un moment déjà. Donc, si dans ces deux jours, on pourrait faire une contribution qui suive ce qui a été suggéré pour ce qui est de l'établissement de l'ordre du jour attirer l'attention sur des questions fondamentales sur lesquelles on pourrait attirer l'attention, poser des questions, je pense que ce serait légitime d'avoir un document qui pose des questions au lieu d'essayer de répondre à tout après 2 jours de

travail. Donc, je pense que ça serait légitime d'avoir un document qui le fasse.

LEON SANCHEZ: Merci Evan. Adam veut prendre la parole.

ADAM PEAKE: Adam Peake. Oui, je veux dire que je suis d'accord, je pense que l'égalité est un peu déroutante, c'est un concept qui nous met un peu mal à l'aise, je ne sais pas si c'est très valable aux différents points du processus. Donc, je pense qu'on devrait avoir une égalité pour l'établissement de l'ordre du jour en tous cas pour les discussions initiales et donc, lorsqu'on est tous ici, peut être qu'on ne devrait pas tous avoir une égalité d'importance. On a différents rôles! Je ne sais pas comment on pourrait établir ces rôles mais ça pourrait être le cas et un bon exemple de cela est qu'à NetMondial, on a eu un comité multipartite exécutif qui était multipartite, on était très égaux, au même niveau et on a eu un comité à la fin qui était plus important qui avait le rôle de donner l'articulation politique, on n'a jamais compris pour le document mais qui avait le droit de veto sur ceux qui n'aimaient pas.

Donc, peut être que ces représentants élus avaient le pouvoir et je pense qu'on a le droit égalitaire à certaines étapes et on pourrait avoir différentes étapes auxquelles on pourrait avoir différents niveaux d'égalités.

LEON SANCHEZ: Merci Adam, j'ai Bertrand DeLaChapelle et puis, Alejandro Pisanty.

BERTRAND DELACHAPELLE: Pour suivre la méthode logique qui était mentionnée tout à l'heure, la question est l'avenir du multipartisme. Je ne pense pas que l'on ait formulé à une seule question qui se prête en commentaire, ça devrait être une question à laquelle toutes les parties prenantes puissent répondre concernant l'avenir du multipartisme qui couvre et qui devrait couvrir les questions que nous avons discuté qui portent sur la légitimité, sur le processus qui porte sur la transparence, la non transparence au processus, à la participation des différents rôles, je me demande que si ce serait intéressant de faire cet exercice autour de nos tables, de nous demander chacun à part nous si on avait à mettre un titre sur la page, sur ce document qu'Evan propose concernant l'avenir du multipartisme, quelle serait la question qui constituerait un bon titre pour que tous les acteurs considèrent que cette réunion est la bonne question à poser concernant le multipartisme et son avenir?

Je ne sais pas quelle serait la question, mais je voudrais savoir quel est l'angle soi-disant qui ne serait pas une opinion d'At-Large ou d'une seule partie prenante, mais la formulation de la question qui pourrait intégrer tout le monde, et avec laquelle tout le monde pourrait s'identifier devrait amener à d'autres discussions. On parle aujourd'hui du modèle multipartite, et ce n'est pas une question que si chaque groupe est suffisamment représenté ou pas.

L'avenir du multipartisme était déjà une bonne manière de le faire, mais si on a une formulation qui commence par la manière et la possibilité en

fait de faire telle ou telle chose. C'est intéressant de réunir les gens et de discuter ensemble certaines questions et cela pourrait constituer une menace dans l'avenir pour l'ICANN et sa formation dans l'espace pour avancer envers cela. Je ne sais pas si c'est ce que vous voulez dire.

LEON SANCHEZ:

Oui, c'est un commentaire très utile, on a maintenant Alejandro Pisanty et puis xxx.

ALEJANDRO PISANTY:

C'est très bien d'avoir la question de xxx parce que c'est la question qu'il faut qu'on se pose tout le temps et qui nous aide à aboutir à des résultats un peu plus clairs, je ne voudrais répéter ce qui a déjà été dit sur l'égalité et je l'élargirai un peu. Il y'a d'autres aspects qu'on a mentionné déjà mais pas de façon approfondie. Cette égalité veut dire qu'avoir une place à la table et ce n'est pas le même mécanisme dont on se sert à chaque fois, le même mécanisme multipartite.

Après la première intervention d'hier au début de cet atelier. On a pu parler de multipartisme, le « isme » était un peu xxx pour les gens, ils sentaient que c'était une question de fois, de croyances, on parlait de multipartite et de modèle multipartite, mais pas de multipartisme et cela donne une question un peu plus fine à la question de xxx.

Le point de vue général sur ces processus multipartites est que les processus qui respectent les droits et les attentes sont des processus dans lesquelles toutes les parties prenantes ont la possibilité de

participer mais elles doivent être conçues de façon efficace, de façon ouverte, etc.

Et donc, la meilleure façon de l'exprimer est qu'il s'agit d'une fonction. On a différents mécanismes pour différents problèmes et l'histoire est dans la présence, dans la force, et l'avenir immédiat de la gouvernance de l'internet qui [se concentraient] sur les problématiques, on n'a pas une seule Internet, une gouvernance, une seule partie prenante qui s'occupe de toutes les questions. On a une façon de s'occuper de chaque aspect, la neutralité de l'internet, la fraude l'hameçonnage par exemple, etc.

Ce qui ont tous en commun, c'est la rationalité technique et la participation de toutes les parties prenantes et la conception institutionnelle qui fonctionne mieux. Donc, si on s'occupe du crime, on devrait avoir des gouvernements représentés par les gens d'application de la loi, les droits de l'homme, les droits humains, il faut qu'on s'assure que tout cela soit renforcé par les différents mécanismes mais qui ne s'opposeront pas à justement au droit humain et au mécanisme, etc.

LEON SANCHEZ:

Merci Alejandro, on a maintenant [Sébasio Ramanian] puis on passera à l'exercice qui nous occupe.

[SÉBASIO RAMANIAN]

[Sébasio Ramanian] de l'Inde, je voudrais revenir sur ce que dit Adam, on a différentes étapes pour le processus multipartite, différents pas. Et un moment donné, on est au même niveau et puis par la suite tout

change et on est un peu moins égaux dans le processus et puis, finalement, on a des processus plutôt intergouvernementaux.

Lorsqu'on discute des questions sur lesquelles il faut se mettre d'accord au modèle multipartite pur, le processus passe après un processus moins multipartite et à ce niveau, ce qui a été discuté peut être l'inverse, et donc, il faudra que l'on pense à ces possibilités. On ne peut pas promettre quelque chose qui n'est pas possible et je ne vais pas entrer dans les détails ici, mais le long de ces différentes étapes, on peut avoir un processus complètement multipartite, mais comprendre qu'il y'auraient des personnes qui auraient le pouvoir de veto pour rejeter cette idée ou pour modifier un peu cela.

Mais, comme veto par exemple [pour ceux qui ont le] droit de veto pour modifier quelque chose qui est absolument essentielle de ce qui a été accordée par le processus multipartite et puis finalement, une approche complètement différente est que dans certains domaines il pourrait s'agir d'un processus multipartite différent avec un rôle plus xxx du gouvernement et certains processus et certaines décisions pour lesquelles ça pourrait être plutôt commercial où le commercial et les sociétés ont une importance plus prééminente avec des experts de sécurité par exemple qui pourraient développer un forum de discussions. Vous voyez, il y'a plusieurs possibilités, tout doit être discuté. Merci.

LEON SANCHEZ:

Merci [Sylvain] bien sûr, je voudrais maintenant revenir à la table, au tableau que Bertrand a suggéré pour vous demander: Où vous voudriez

cadrer le titre pour le document. Evan a déjà rédigé une première ligne, mais de toute façon, je voudrais savoir quel est votre avis. Alejandro, on commence par vous.

ALEJANDRO PISANTY: Non, je n'ai pas d'idées en ce moment, j'ai juste un titre.

LEON SANCHEZ: Merci. Eduardo?

EDUARDO DIAZ: Merci. Je pense qu'on peut être plus efficace si on posait une question qui engage les gens comme disaient Bertrand et ici on a eu beaucoup de discussions ici peut être qu'on a une compréhension différente de ce qu'on entend dire, et peut être qu'on devrait avoir des résultats de ce qu'on voudrait dire à la fin de cette déclaration, qu'est ce qu'on voudrait que soit le message de la déclaration, et partir de ce message pour rédiger la question.

LEON SANCHEZ: Léo. Oui, merci avec Evan on se disait que bien sûr, il faudrait que ce cadre du document soit prêt, il devait aussi avoir des questions fondamentales et principales qui comprennent les différents aspects du document. C'est un document bien sûr d'une page et je vois que James veut prendre la parole.

JAMES: Je n'ai pas la question, mais j'ai une suggestion. Puisqu'on parle de l'avenir du multipartisme ou du modèle multipartite, il y'a différents types d'expériences multipartites qui ont été faites, l'ICANN est une expérience l'FGI est une autre, NetMondial est encore une autre. Et l'ICANN a bien travaillé dans certains domaines, il y'a d'autres questions sur lesquelles ils n'ont pas bien travaillé, puis on a l'FGI et le NetMondial et ce serait très intéressant au moins à mon avis de voir un document qui reprenne toutes ces expériences, ce qui fonctionne, ce qui ne fonctionne pas et peut être qu'à partir de cela, vous pourrez revenir à un certain point qui aurait pu être amélioré pour discuter finalement ces points.

LEON SANCHEZ: Merci James, Evan?

EVAN LEIBOVITCH: Je reviens sur ce qu'on était entrain de discuter, je ne sais pas pourquoi on a des problèmes avec les micros. Si quelqu'un d'autre allume son micro, le mien s'éteint, voilà j'ai compris maintenant, je parlerai de cela... Si on n'avait pas besoin d'interprétation, je pourrais parler sans micro, mais en tous cas, voilà je suis de retour.

Ce que j'essayais de faire ici est de reprendre ce que disait Bertrand et peut être qu'on pourrait travailler séparément sur la rédaction d'une question générale pour nous occuper de la possibilité de questions générales dont on pourrait s'occuper dans le document.

J'ai trouvé 4 de ces points principaux que j'ai simplifiés qui me semblent être [sur] différents aspects, bien sûr on aura besoin d'une équipe de rédaction pour trouver des explications pour aller de l'avant. Et avant de passer à cela, j'ai pu extraire certains points ces différentes heures, mais je pense que ces points là montrent ce dont on a discuté ces derniers deux journées, donc on a la réédition de comptes, l'accès la légitimité et l'efficacité.

Je pense que quoi que l'on fasse, il faut qu'on s'occupe de ces quatre points, ce qu'on peut faire sans doute et sans parler spécifiquement de ce que l'ICANN fait bien ou mal ou de ce que NetMondial a fait bien ou mal, il faut qu'on puisse apprendre des expériences et en ce moment, j'essaie de pouvoir faire une combinaison de ce que tout le monde dit au lieu de trouver un consensus.

Donc, si on pouvait ajouter rapidement des contributions à ces quatre points-là et de ce qu'on veut couvrir, ça va nous prendre moins de temps, les 4 principes.

LEON SANCHEZ: Je ne sais pas si on peut le voir sur l'écran.

EVAN LEIBOVITCH: Ce ne sont que 4 mots, vous pouvez peut être en prendre note, ce serait plus simple: légitimité, efficacité, accès et réédition de comptes ou transparence. Par accès, je parle accès à la prise de décision, pas accès à l'internet.

Bien sûr, j'aimerais bien qu'on se centre sur ces 4 points pour pouvoir mettre en mots ce qu'on a discuté ces derniers jours. Je pense qu'il faut qu'on s'occupe de ces 4 aspects sur notre déclaration finale, notre document final. L'efficacité a été récemment discutée mais la plupart de ce qu'on a discuté ces dernières deux journées montrent que ça ne doit pas être théorique mais plutôt concret que ce soit des résultats qu'on puisse contribuer à la fin de ATLAS II.

Pour ce qui est de la légitimité, il faudrait qu'on pose des questions pour former des lignes directrices qui vont créer un document ou un principe qui sera pris au sérieux et que lorsque les gouvernements tels que CGIBR considèrent dans ce document qu'il y ait une légitimité à la table parce qu'ils ont montré qu'il y a un intérêt à leur travail et que l'on ne pourrait pas continuer à exister sans eux.

On a parlé hier d'inclure différents aspects comme par exemple comment garantir ou plutôt comment créer un mécanisme qui garantisse que toutes les parties prenantes de l'internet puissent agir conformément que ce soit pour apprendre, se former ou transmettre des informations comment s'engage tout le monde avec cela pour qu'on s'assure qu'ils puissent accomplir tout ce qu'ils veulent à partir de ce mécanisme que ce soit innovation, information, liberté d'expression ou même un intérêt commercial. Comment peut-on faire pour que tout le monde ait l'accès maximal?

Et puis on a la transparence, la responsabilité à qui doit-on rendre compte finalement, qui doit superviser cela, qui a l'occasion de le modifier si cela ne fonctionne pas.

Alors, est ce qu'il y'a des commentaires, des plaintes, des ajouts, est ce que ces 4 points vous semblent raisonnables en terme de résumés de tout ce qu'on a discuté, est ce que j'ai oublié un point fondamental que vous avez entendu mentionner ces deux jours, et qu'on ne peut pas oublier sur le document, il faut le dire en ce moment là parce que si on accorde ces 4 points, on va annoncer sur la base de ces 4 points.

LEON SANCHEZ:

Merci je vois Carlos Aguirre et puis Bertrand DeLaChapelle...Pardon alors on va d'abord donner la parole à Carlos.

CARLOS AGUIRRE:

Carlos Aguirre, merci Léo. Sur la base de ce que Bertrand avait suggéré concernant la question qu'on pouvait poser en tant que titre, j'ai pensé à une question possible qui est un peu longue mais il me semble que je devrais de toute façon vous la lire.

On pourrait peut être demander comment garantit-on en futur la participation égalitaire des acteurs qui sont engagés avec la gouvernance de l'internet dans les instances d'exécution de déploiement de politique pour maintenir le processus ascendant et la transparence en améliorant ce qui a été identifié comme faiblesse.

LEON SANCHEZ:

Merci Carlos. On passe maintenant à Bertrand.

BERTRAND DELACHAPELLE: Bertrand DeLaChapelle. J'aime bien les 4 points principaux, un exemple du type de questions que je proposais était par exemple une question que tous les acteurs pourraient accepter.

C'était par exemple comment s'occuper de l'attention avec de l'efficacité [de la fusion] dans toutes les étapes du processus. C'est comme la notion d'être orienté envers les résultats qui est une notion qui manque et qui pourrait déclencher un changement de pensées et d'esprit [like] un produit des politiques, des réglementations. La question ici est l'équilibre, des fois on a besoin de petits groupes pour la prise de décisions, pour les discussions, et si on veut avoir des processus responsables, inclusives, on a besoin de mécanismes responsables et inclusifs. Donc, peut être pas les mécanismes inclusifs mais la détection des problèmes à aborder doit être inclusive, vous voyez?

Donc, peut être qu'on pourrait avoir un ensemble de composants de ces questions qui pourrait être représenté dans un cadre par exemple, avec les différents angles. En termes généraux, je pense que ce qui est inclus dans le document doit avoir la plus grande quantité d'acteurs de la communauté qui considèrent que c'est la bonne question de poser une question.

Et puis les idées vont tourner autour de cela. Donc, je ne dis pas que c'est la bonne question, mais c'est une idée et je pense que Carlos avait une idée similaire si la participation égalitaire par exemple est un angle sur lequel on peut avancer.

EVAN LEIBOVITCH: Pardon Bertrand pour clarifier la tension entre l'efficacité et l'inclusion.

>> Voilà. C'est ça que je n'avais pas bien noté.

LEON SANCHEZ: Merci Bertrand et Bertrand DeLaChapelle?

BERTRAND DE LACHAPPELLE: Les processus multipartites et pas le multipartisme.

LEON SANCHEZ: Léo Sanchez vous donne maintenant la parole à Sylvia et puis Marline.

SYLVIA: On devrait en même temps parler de ce que l'ICANN doit faire pour avancer avec le modèle multipartite dans l'avenir par exemple, on pourrait avoir un aspect simple comme la définition du modèle multipartite d'une façon que tous les acteurs puissent comprendre les décideurs ou les formateurs de politiques et le public général. Et cette idée semble ne pas avoir été adoptée, je pense que l'ICANN pourrait le faire toute seule ou avec la communauté Internet et la communauté de la gouvernance, je pense que ça pourrait être initié pour l'ICANN pour définir quels sont les problématiques.

Et l'ICANN pourrait encore une fois prendre l'initiative de développer quoi que ce soit. Ce qui pourrait être nécessaire pour un processus multipartite que ce soit des institutions de recherche par exemple ou d'autres xxx. Un exemple possible est qu'on a un groupe de travail qui s'appelle groupe de travail sur l'académie de l'ICANN et c'était une suggestion qu'on avait fait pour que l'académie de l'ICANN comme académie soit générale, pas seulement pour At-Large, ce sera l'académie de l'internet. Donc le rapport devrait mentionner ces points à suivre du groupe. Voilà, merci.

LEON SANCHEZ:

Merci Sylva, on n'a plus le temps, donc, je voudrais vous demander d'être très très bref Martine xxx et on doit conclure alors allez-y.

[MARTIN]:

Merci le point clef ici est la confiance et je ne pense pas que ça devrait être l'un des 4 principes, mais la transparence devrait être mentionnée, ça devrait être explicite parce que c'est la transparence qui aide à la confiance. Si l'on comprend ce qui se passe, on peut avancer, ça pourrait faire partie de l'efficacité, mais on devrait peut être le mettre en mots explicites.

INCONNU:

Brièvement, je n'aime pas les responsabilités de définir ce que veut dire multipartite par exemple on a déjà essayé cela à plusieurs reprises, on n'arrive jamais à une définition parce que justement il n'y a pas une seule définition, les gens demandent si l'IETF est multipartite ou pas, ils

cherchent à avoir une réponse parce que c'est différent du modèle multipartite de l'ICANN par exemple.

Donc, je n'accepterai pas cette idée de plus de légitimité de ICANN en termes de l'académie de l'internet qui a été suggéré parce que le processus de l'ICANN est un peu plus souple, l'ICANN a été ignoré trop de fois et donc, les personnes produisent beaucoup de critiques et donc, je vous prie de ne pas le faire ainsi.

EVAN LEIBOVITCH:

L'ICANN et At-Large sont différents, il y'a un autre groupe thématique qui s'occupe enfin de la question que vous mentionnez dans une autre salle, donc, je préfère ne pas nommer ces deux-là.

Donc, je vous comprends dans le sens qu'il faut qu'on crée un document de résultat qui est le niveau de détails qui était mentionné qui peut être un peu plus difficile que de faire dans une seule page. Donc, si vous êtes engagé et vous [aidez] à écrire cela, il faudra que vous le mentionnez au niveau général. On ne va pas modifier le tout mais si ça peut nous aider à définir notre ordre du jour.

Par exemple, je pense qu'on aurait bien à travailler.

LEON SANCHEZ:

Les étapes suivantes serait donc de lever la main si vous voulez participer au groupe de rédaction. Sylva. Ok. Bien sûr avec cette idée d'être de haut niveau, on a Alejandro Pisanty, Carlos Aguirre, Sylvas xx. Votre nom?

[Inaudible]

LEON SANCHEZ: Merci xxx. Evan je pense qu'on a bien fini, qu'est ce que vous en pensez? Alejandro Pisanty. Est-ce que xx est dans la salle?

>> XXX non je ne la vois pas dans la salle. Vous voulez qu'on l'ajoute? Bon, on l'ajoute à la liste pourquoi pas. Alejandro Pisanty va lui demander si elle peut le faire.

LEON SANCHEZ: Oui. On va lui demander. Alberto, allez-y.

ALBERTO SOTO: J'avais osé proposer un titre qui allait déclencher notre tâche mais Evan a en fait été plus rapide, on ne m'a pas dit que le modèle n'était pas utile qu'il fallait le rejeter, on ne m'a pas dit que le modèle était parti non plus, qu'il ne fallait rien changer. La question que je proposais que l'on peut améliorer bien sûr pourrait être que l'avenir du modèle et l'amélioration du modèle et par cela on pourrait définir ces 4 ou 5 points si on ajoute le point à proposer. Merci.

LEON SANCHEZ: Merci Alberto. On est en retard, je vous remercie tous de votre travail ces dernières deux journées, j'espère que le document final avec ses rapporteurs, bénévoles sera merveilleux, je veux remercier les

interprètes et l'équipe technique et bien sûr le personnel d'ICANN qui nous a soutenus ces deux dernières journées.

[Applaudissement]

La réunion est maintenant close. On doit aller à xx alors et je vous demande si vous êtes bénévoles pour l'équipe de rédaction de rester avec nous 5 minutes de plus. Merci.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]